



RAPPORT ANNUEL
JAHRESBERICHT
2016

CARE IN LUXEMBURG A.S.B.L.

Liebe CARE-Freunde, Spender und Partner, sehr geehrte Damen und Herren,



Photos : CARE/Estev



Mit CARE unterwegs zu den Brennpunkten der humanitären Hilfe und der Entwicklungszusammenarbeit im Tschad und in Malawi: Wieder zurück in Luxemburg berichteten die beiden Abgeordneten Josée Lorsché und Gusty Graas ihren Parlamentskollegen von ihrer Reise.

wenn im eigenen Leben auf einmal nichts mehr geht, weil die eigenen Kinder krank werden, die ganze Familie Hunger leidet, ein erbarmungsloser Krieg die Heimatstadt verwüstet oder ein Sturm die Straßen und Schulen überschwemmt hat, dann braucht man eine helfende Hand, einen Partner, einen Freund auf den man sich verlassen kann. CARE Luxemburg hat auch im Jahr 2016 alles Menschenmögliche unternommen, um für 250.000 Menschen in Not dieser Partner zu sein und ihnen beizustehen. Dies war möglich, da sich im letzten Jahr zahlreiche bewährte wie neue Partner, Freunde und Spender in Luxemburg für CARE eingesetzt und sich entschlossen haben, ein Stück ihres Weges mit uns zu gehen. Sie alle haben dazu beigetragen, dass unsere Helfer Leben retten und verbessern konnten. Dafür danken wir von Herzen.

Gerne möchten wir hier die Verantwortlichen und Mitarbeiter der luxemburgischen Regierung erwähnen, die unseren Helfern auch in schwierigen Krisen die Möglichkeit gaben, dort Hilfe zu leisten, wo sie am dringendsten gebraucht wird. Unseren Spendern, von denen 800 CARE im Jahr 2016 zum ersten Mal unterstützt haben, gebührt unser besonderer Dank. Wir sind beeindruckt von der Solidarität der 15 Schulen, 400 Schülern, über 90 Unternehmen und 15 Gemeinden, die uns im vergangenen Jahr beigestanden sind. Langjährige Partner, wie die Stadt Luxemburg, die KPMG-Stiftung, die Fondation de Luxembourg, die Chambre de Commerce oder AXA, aber auch die vielen neuen Partner, wie die Europäische Investitionsbank oder das Unternehmen Doneck haben wesentlichen Anteil an unserer Hilfe.

Was sie eint, ist der Wunsch, eine solidarische Partnerschaft ins Leben zu rufen, die über eine einfache Spende hinausgeht. Daraus entstehen neue Ideen, wie zum Beispiel die Zusammenarbeit mit dem ING-Night-Marathon und der École Privée Sainte Anne, die gemeinsam 60 freiwillige Helfer und eine großzügige Spende mobilisierten. Erstmals konnten wir dank der Unterstützung der *Bill & Melinda Gates Foundation* zwei CARE-Study-Touren für Abgeordnete des luxemburgischen Parlaments anbieten. So entdeckte der DP-Abgeordnete Gusty Grass zu Beginn des Jahres die CARE-Hilfe für Schwangere, Mädchen und Neugeborene in den Flüchtlingslagern des Tschad in all ihren Facetten. Im Herbst brach dann die Grünen-Abgeordnete Josée Lorsché auf, um zu erfahren, wie CARE in Malawi langfristig, die Ernährung und medizinische Versorgung von Müttern und Kleinkindern verbessert. Ziel dieser Reisen ist es, europäischen Politikern zu vermitteln, wie Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe vor Ort wirkt und wie die Zusammenarbeit mit den lokalen Partnerorganisationen und der UNO funktioniert.

Das luxemburgische CARE-Team ist dankbar für das Vertrauen, dass uns alte und neue Weggefährten entgegenbringen und wir freuen uns darauf, 2017 ein neues Kapitel unserer gemeinsamen Hilfe zu schreiben.

Ihr,

Robert Schadeck
Präsident

Frédéric Hauptert
Direktor



LES 1 000 PREMIERS JOURS : AIDER LES MÈRES, AIDER LES ENFANTS

La santé et la nutrition des plus petits est notre priorité : En 2016, CARE Luxembourg soutenait plus de 71.000 femmes enceintes et leurs familles.

Quand CARE intervient dans les pays pauvres, les régions touchées par des catastrophes ou des conflits, il est de notre priorité de sauver la vie des plus vulnérables et d'améliorer leur avenir. Pour garantir un avenir meilleur à toute une communauté, nous commençons avec les plus petits. Les 1 000 premiers jours de l'enfant – dès sa conception jusqu'à son deuxième anniversaire – sont critiques. Si l'enfant vit p.ex. des périodes de malnutrition lors de ces 1 000 premiers jours, les conséquences sont néfastes – pour l'enfant, la famille et toute la communauté. Le développement

physique et cognitif, ainsi que ses chances de survivre à son 5^{ème} anniversaire diminuent drastiquement. Les enfants malnutris réussissent moins bien à l'école, ce qui à son tour aura un impact sur leur revenu en tant qu'adultes. La probabilité qu'un enfant puisse sortir de la pauvreté est réduite de 30% s'il a connu un retard de croissance pendant ses 1 000 premiers jours. Dans nos pays d'intervention, l'impact de la malnutrition infantile à l'échelle nationale est souvent catastrophique : p.ex. au Niger 22,9% des enfants de 6 à 23 mois sont dangereusement malnutris.

Grâce au soutien luxembourgeois, CARE a pu venir en aide aux nouveau-nés et à leurs mères au Népal suite au séisme en 2015, offrir des services médicaux aux réfugiés, notamment aux femmes enceintes en Grèce, au Tchad et en Syrie, et intervenir dans nos pays prioritaires Niger et Laos. En 2017, nous avons initié des activités similaires au Myanmar, en Somalie et à Mossoul en Irak. CARE intervient en adressant les causes de la malnutrition : l'insécurité alimentaire, le manque de services de santé de qualité et les conditions d'hygiène insuffisantes.



Securité alimentaire

- Former les mères sur la nutrition, faciliter des démonstrations culinaires. (photo)
- Diversifier la production agricole
- Appuyer les mères à créer des groupements qui permettent de générer des revenus, de se donner mutuellement des microcrédits et d'épargner.

Ainsi les familles pourront résister aux crises et nourrir leurs enfants.



Services de Santé

- Former le personnel de santé e.a. sages-femmes (photo)
- Renforcer les services mobiles de santé pour mères et enfants.
- Construire et équiper des maternités
- Etablir des centres de nutrition pour enfants

Ainsi nous pouvons réduire la mortalité maternelle et infantile.



Eau et Hygiène

- Organiser des campagnes de sensibilisation sur l'hygiène et l'eau potable
- Installer des kits de lavage des mains dans les écoles
- Construire des points d'eau

Ainsi nous pouvons éviter que des maladies transmises par l'eau et un manque d'hygiène, menacent la vie des plus vulnérables et faibles.



Photo : CARE/Emily Kinskey

L'AIDE HUMANITAIRE EN ZONE DE GUERRE

« Les bombes s'abattent alors que nous écrivons ceci. Depuis des années, nos bénévoles humanitaires ont travaillé pour sauver la vie de notre peuple à Alep [...]. Nous ne pouvons plus rien faire. Maintenant, nous sommes piégés avec 100.000 civils dans une zone de cinq kilomètres carrés avec des bombardements sans interruption et des obus partout. Dans un seul bâtiment, plus de 500 personnes s'abritent. Les gens ont vécu sous terre pendant des jours. »

Fin 2016, nos partenaires dans la région d'Alep partageaient des messages «d'adieu», en disant qu'ils ne peuvent pas décrire ce qu'ils voient, que s'ils ne répondent pas la prochaine fois, ils seront probablement morts. C'est ainsi que s'est achevée l'année qui fut l'une des pires années de guerre depuis la seconde guerre mondiale.

En Syrie, ils sont 13,5 millions, au Yémen 21,2 millions, au Nigéria 14 millions et en Irak 11 millions de personnes qui ont besoin d'aide d'urgence. Ce sont les plus faibles, ayant déjà tout perdu, qui sont devenus les cibles d'innombrables attaques.

Des attaques sur les civils, les collaborateurs humanitaires et des villes assiégées

En Syrie, en Irak et au Yémen, nos collaborateurs et partenaires n'ont cessé de soutenir avant tout les femmes et enfants dans le besoin alors que pour les aider, ils sont eux-mêmes au cœur du conflit, sous les bombes. Trop souvent, les infrastructures civiles telles que les maisons, marchés, écoles et hôpitaux ont été attaqués délibérément. Rien qu'en Syrie, 1 373 at-

Une collaboratrice de CARE au Nord de l'Irak calme une petite fille, qui, ensemble avec sa famille, a trouvé une protection dans un camp de réfugiés, où CARE Luxembourg fournit un approvisionnement en eau potable pour 26.000 personnes déplacées.

taques sur des installations civiles vitales ont eu lieu en 2016.

Le travail de CARE

Les équipes de CARE viennent au secours des populations affectées par ces guerres impitoyables. Depuis le début du conflit en Syrie, CARE a aidé plus de 2.230.000 personnes avec de l'eau potable, des services de santé, de la nourriture et des kits d'hygiène. Suite aux déplacements causés par les attaques des groupes extrémistes au Nigéria, CARE a assisté 186.879 personnes. Au Yémen, CARE soutient plus de 2 millions de personnes avec de la nourriture, de l'eau potable et des kits d'hygiène. En Irak, CARE vient en aide à plus de 107.000 personnes qui ont fui les combats.

L'action de CARE Luxembourg

CARE Luxembourg se concentre plus particulièrement sur les crises au Niger, en Syrie et en Irak pour y offrir des solutions innovatrices qui permettent à nos collaborateurs, nos partenaires et à d'autres organisations humanitaires d'être aussi proche et aussi rapide que possible.



Restez proche et réagissez rapidement aux besoins les plus urgents : CARE et ses partenaires locaux interviennent aussi pendant les périodes les plus difficiles.

Au Niger, nous soutenons depuis 2015, 10 000 enfants traumatisés par le conflit au Nigéria avec la création des « espaces amis enfants » qui assurent un encadrement social et psychologique. En Syrie, où la situation des déplacés change quotidiennement, CARE Luxembourg a mis en place une évaluation rapide des besoins afin de déterminer quels biens sont les plus utiles pour les familles déplacées. Nos équipes partagent les informations avec d'autres organisations afin que nous puissions coordonner une réaction dans les premières 24 à 48 heures après un déplacement de population. Dans une deuxième étape, CARE Luxembourg s'est servi de ce système pour mettre en place un projet de pré-positionnement des biens. Nos partenaires ont pu distribuer dans les plus brefs délais des colis alimentaires, des colis d'hygiène, des bâches plastiques

etc. pour plus de 15.000 personnes et ceci dans des circonstances extrêmement difficiles.

De même en Irak, où CARE a préparé des stocks autour de Mossoul même avant que les combats aient éclaté. Grâce à cette mesure, nos équipes ont pu répondre au plus vite aux besoins de la population. En même temps, nous nous engageons pour améliorer les conditions d'hygiène et assurer la dignité de 31.398 personnes déplacées et accueillies dans deux camps au Nord de l'Irak.

Tous ces engagements innovateurs, qui sauvent des vies, jour après jour, n'auraient pas été possibles sans l'engagement du Ministère des Affaires étrangères et européennes et de nos donateurs.

Il n'y a pas de solution humanitaire pour les crises politiques

L'année 2016 était une fois de plus marquée par le manque de respect des parties belligères pour les principes du droit international humanitaire, qui décrète par exemple qu'il est inacceptable de bloquer l'accès des organisations humanitaires aux populations ou d'attaquer des hôpitaux, des quartiers résidentiels ou des convois humanitaires. Au siège de l'ONU à New York, à Genève, et à Bruxelles mais aussi dans tous les pays où une organisation de CARE est active, nous nous engageons pour ces principes.

Au Luxembourg, CARE s'est regroupé avec les ONGs humanitaires du pays et le Gouvernement luxembourgeois pour renforcer le plaidoyer au niveau européen et international.

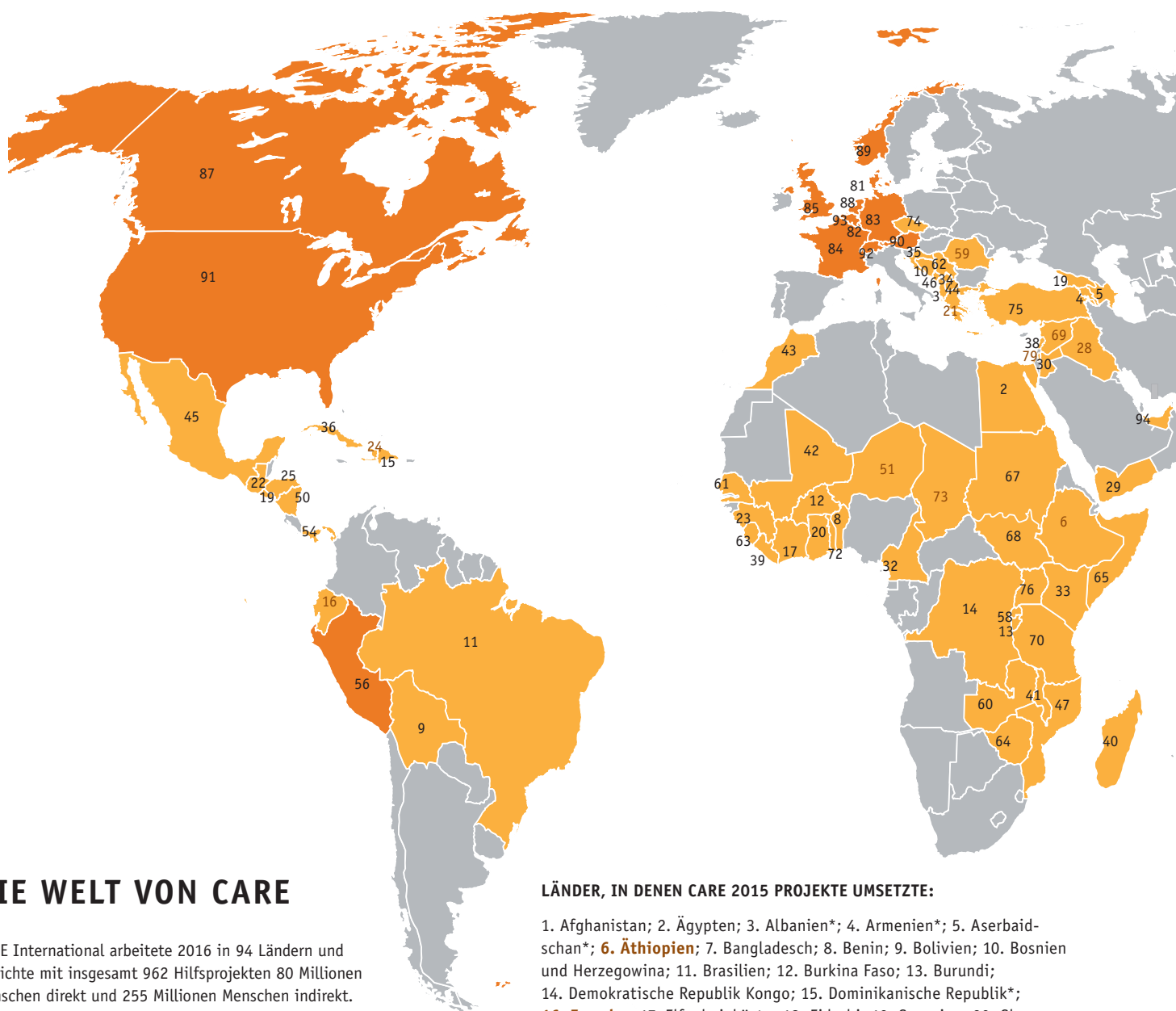


Photo : CARE/Kinsky

Pourquoi les femmes et les filles sont au centre de notre travail humanitaire ?

Lors des conflits, les femmes et filles sont exposées à de nombreux risques. Elles font face à la traite des êtres humains, au harcèlement, au mariage forcé ou au viol mais aussi à l'absence de soins médicaux pour les femmes enceintes et les nouveau-nés. En effet, 9 des 10 pays ayant le taux de mortalité maternelle le plus important sont des pays touchés par un conflit. Le taux de mortalité maternelle dépasse souvent la mortalité causée par l'effet direct de la crise. Malgré ces faits, les pays affectés par une crise reçoivent 57 % de moins de fonds pour la santé reproductive que des pays non affectés par une crise.

C'est pourquoi CARE s'engage aux côtés des femmes p.ex. en distribuant des biens de première nécessité, des articles de santé, des contraceptifs et en offrant des services médicaux. CARE intervient particulièrement auprès des jeunes mères pour leur permettre de développer leurs potentiels et pour s'assurer que les familles peuvent se reconstruire après les crises et pour les générations à venir.



DIE WELT VON CARE

CARE International arbeitete 2016 in 94 Ländern und erreichte mit insgesamt 962 Hilfsprojekten 80 Millionen Menschen direkt und 255 Millionen Menschen indirekt. Diese Projekte wurden mit lokalen Partnern und von mehr als 9.175 CARE-Helfern umgesetzt, von denen mehr als 93% lokale Mitarbeiter waren.

Allein CARE Luxemburg führte im letzten Jahr 21 Projekte in 11 Ländern durch und konnte so 250.000 Menschen in Not und Armut helfen.

Das Generalsekretariat in Genf koordiniert die CARE-Hilfe vor allem dann, wenn es in Katastrophen und Konflikten auf jede Minute ankommt. Ein internationales Nothilfe-Team organisiert die CARE-Hilfe in Katastrophen- und Krisengebieten. Es besteht aus Experten für Logistik, Unterkunft, Wasser, Hygiene, Gender, Flüchtlingsmanagement, Sicherheit oder Kommunikation.

Über Mitarbeiter in Brüssel und New York, aber auch in den Hauptstädten der Länder, in denen CARE aktiv ist, nimmt die Organisation auf Entscheidungen der Weltpolitik Einfluss. Wir informieren über akute Krisen und wachen darüber, dass bei internationalen Beschlüssen die Interessen der Schwächsten und Ärmsten nicht zu kurz kommen. Bei den Vereinten Nationen hat CARE den Beraterstatus 1.

Die enge Kooperation, der gegenseitige Austausch und die gemeinsame Weiterentwicklung unserer Hilfe machen CARE weltweit zu einer treibenden Kraft für effektive Nothilfe, Entwicklungs- und Menschenrechtsarbeit.

LÄNDER, IN DENEN CARE 2015 PROJEKTE UMSETZTE:

1. Afghanistan; 2. Ägypten; 3. Albanien*; 4. Armenien*; 5. Aserbaidschan*;
- 6. Äthiopien**; 7. Bangladesch; 8. Benin; 9. Bolivien; 10. Bosnien und Herzegowina; 11. Brasilien; 12. Burkina Faso; 13. Burundi;
14. Demokratische Republik Kongo; 15. Dominikanische Republik*;
- 16. Ecuador**; 17. Elfenbeinküste; 18. Fidschi; 19. Georgien; 20. Ghana;
- 21. Griechenland**; 22. Guatemala; 23. Guinea*; **24. Haiti**; 25. Honduras;
26. Indien**; 27. Indonesien; **28. Irak**; 29. Jemen; 30. Jordanien;
31. Kambodscha; 32. Kamerun; 33. Kenia; 34. Kosovo; 35. Kroatien;
36. Kuba; **37. Laos**; 38. Libanon; 39. Liberia; 40. Madagaskar; 41. Malawi;
42. Mali; 43. Marokko; 44. Mazedonien; 45. Mexiko; 46. Montenegro*;
47. Mosambik; 48. Myanmar; **49. Nepal**; 50. Nicaragua; **51. Niger**;
52. Ost-Timor; 53. Pakistan; 54. Panama; 55. Papua-Neuguinea;
56. Peru**; **57. Philippinen**; 58. Ruanda; **59. Rumänien**; 60. Sambia;
61. Senegal; 62. Serbien*; 63. Sierra Leone; 64. Simbabwe; 65. Somalia;
66. Sri Lanka; 67. Sudan; 68. Südsudan; **69. Syrien***; 70. Tansania;
71. Thailand**; 72. Togo; **73. Tschad**; 74. Tschechische Republik*;
75. Türkei; 76. Uganda; 77. Vanuatu*; 78. Vietnam; 79. Westbank/Gaza;

CARE-Mitglieder

80 Australien; 81 Dänemark; 82 + 83 Deutschland-Luxemburg; 84 Frankreich; 85 Großbritannien; 86 Japan; 87 Kanada; 88 Niederlande; 89 Norwegen; 90 Österreich; 96 Peru; 71 Thailand; 91 USA;

CARE International Sekretariat

92 Genf, Schweiz, 93 Brüssel, Belgien; 91 New York, USA;

Sub-Büros

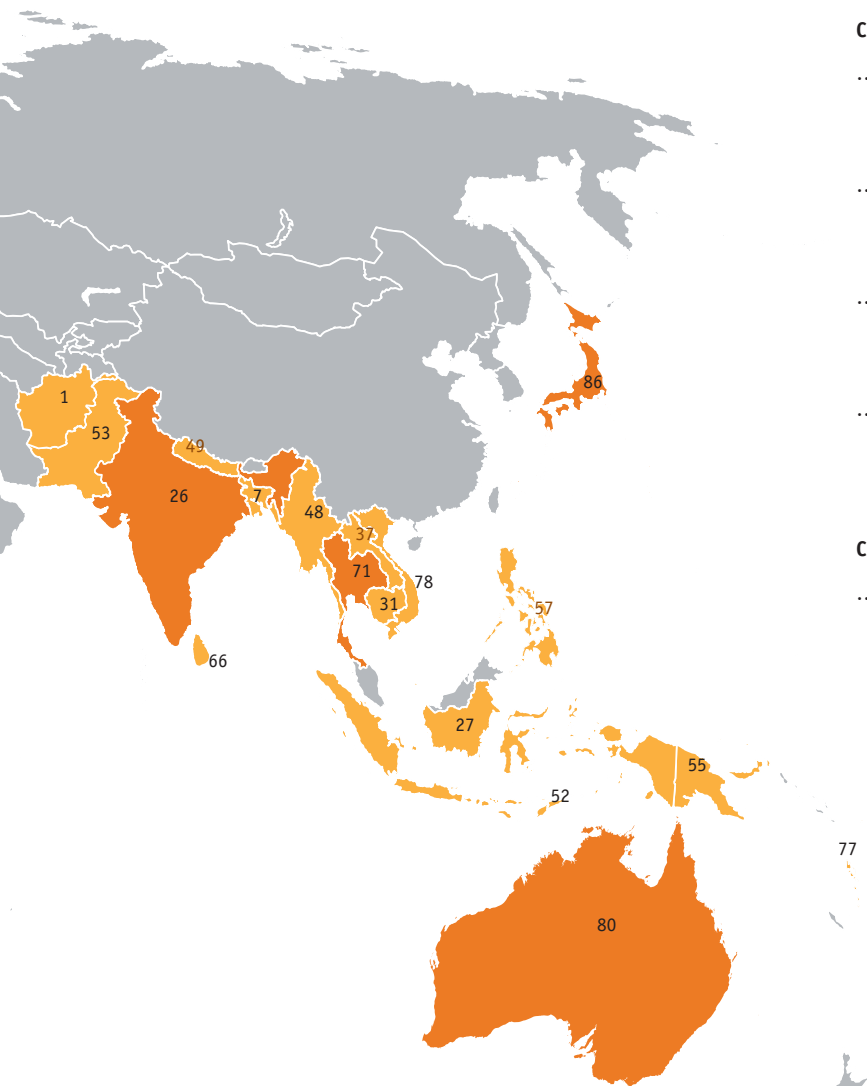
74 Tschechien***; 93 Belgien***; 94 Vereinigte Arabische Emirate***

* kein CARE-Büro, Umsetzung lokale Partner

** Projektland & CARE-Mitgliedsorganisation

*** CARE-Büros, die sich ausschließlich auf Fundraising konzentrieren.

In Belgien ist ein Fundraisingbüro und ein offizielles EU-Sekretariat. Braune Numerierung: Länder in denen luxemburgische CARE-Projekte umgesetzt wurden.



CARE 2016: Hilfe, die wirkt...

- ... weil sie Zugang zu **medizinischer Hilfe im Bereich sexueller und Müttergesundheit** ermöglicht, und damit
 - in akuter Nothilfe 282.000 Menschen erreicht
 - in langfristigen Projekten 49.827.000 Menschen erreicht
- ... weil sie **vor Gewalt schützt, den Opfern beisteht oder ihr Umfeld sensibilisiert**, und damit
 - in akuter Nothilfe 632.000 Menschen erreicht
 - in langfristigen Projekten 1.101.000 Menschen erreicht
- ... weil sie die **Ernährungssicherheit fördert und gegen den Klimawandel kämpft**, und damit
 - in akuter Nothilfe 5.092.000 Menschen erreicht
 - in langfristigen Projekten 24.122.000 Menschen erreicht
- ... weil sie eine **Ausbildung oder einen Schulbesuch** ermöglicht, und damit...
 - in akuter Nothilfe 105.000 Menschen erreicht
 - in langfristigen Projekten 3.847.000 Menschen erreicht

CARE Luxemburg 2016: Hilfe, die wirkt...

- ... weil sie durch **akute Nothilfe 147.000 Menschen** in Krisensituationen und nach Naturkatastrophen erreicht und in langfristigen Projekten die Gesundheitsversorgung, die Ernährung und das Einkommen von mehr als 101.000 Menschen verbessert.

CARE HILFE AUS LUXEMBURG

6. Äthiopien: Hilfe für die von der Dürre betroffenen Familien während des El Niño. 2016 gefördert mit 3.000 Euro.

16. Ecuador: Im Nordwesten des Landes hilft CARE nach dem Erdbeben mit zwei Projekten. 250 Familien erhalten Hygienepakete und CARE Helfer informieren über wichtige Hygienestandards, um so die Verbreitung von Krankheiten zu verhindern. CARE hilft außerdem bei dem Wiederaufbau von Wasser- und Sanitäreinrichtungen in 25 Dörfern. 2016 finanziert mit 97.814,51 Euro.

21. Griechenland: CARE betreut Frauen und Kinder auf der Flucht. Die Helfer informieren sie über ihre Möglichkeiten und Rechte und bieten psychologische und ärztliche Betreuung an. 2016 finanziert mit 198.767,94 Euro.

24. Haiti: Nach den Verwüstungen des Orkans Matthew verteilen CARE-Helfer Trinkwasser, Hygienepakete und Saatgut an betroffene Familien und helfen ihnen beim Wiederaufbau. 2016 finanziert mit 139.741,94 Euro.

28. Irak: CARE hilft 1.830 Familien, die aus Mosul flüchten mussten, mit Winterkleidung und Zelten. Außerdem verbessert CARE in einem zweiten Projekt die Wasser- und Sanitärversorgung, sowie die Gesundheitsversorgung in den Flüchtlingscamps für 31.159 Flüchtlinge. 2016 finanziert mit 150.000 Euro.

37. Laos: CARE bekämpft die hohe Mütter- und Neugeborenen-Sterblichkeit durch die Verbesserung der medizinischen Versorgung und die Ausbildung von Hebammen. Im Süden verringert CARE sehr erfolgreich und langfristig die Unterernährung von Kindern, stärkt Mütter und Mädchen, reduziert ihre Arbeitslast und ermöglicht ihnen ein Einkommen. 2016 finanziert mit 526.267,84 Euro.

49. Nepal: Nach den schweren Erdbeben 2015 unterstützt CARE den Wiederaufbau von Gesundheitszentren und Geburtskliniken, kämpft für den besseren

Schutz von Frauen und Kindern vor sexueller Gewalt und verbessert die Trinkwasserversorgung. 2016 finanziert mit 292.588,24 Euro.

51. Niger: Mit insgesamt drei Projekten setzt sich CARE für die Ernährung und medizinische Versorgung von besonders geschwächten Frauen und Kindern ein. Mit dem Bau von Gesundheitszentren, der Ausbildung von medizinischem Personal, der Verbesserung von Ernährung und Einkommen sowie mit der lebenswichtigen Hilfe für Familien, die vor den Überfällen von religiösen Extremisten in Nigeria fliehen mussten, konnte die luxemburgische Hilfe über 110.000 Menschen erreichen. 2016 finanziert mit 422.496,28 Euro.

57. Philippinen: Nachdem der Taifun Haiyan 2014 große Teile des Landes zerstört hat, unterstützt CARE Mütter besonders armer Familien bei dem Wiederaufbau ihrer Lebensgrundlage. Das CARE-Team fördert und betreut Existenzgründungen sowie den Aufbau von Unternehmen und Kooperativen, die von Frauen geführt werden. Dabei werden ganze Produktionsketten in die Hände der Frauen gegeben, um ihnen einen fairen Anteil am Gewinn zu garantieren. 2016 finanziert mit 255.430,78 Euro.

59. Rumänien: Schutz von gefährdeten Kindern bzw. Waisenkindern.

69. Syrien: Trotz immer neuer Blockaden und Kämpfe gelingt es CARE-Partnern 1.133 Familien, die von jeder Hilfe abgeschottet sind, zu erreichen, Depots von Hilfsgütern anzulegen und sie mit Nahrungsmitteln und Hygieneartikeln zu versorgen. 2016 finanziert mit 100.000 Euro.

73. Tschad: Verbesserung der Hygiene und sanitären Einrichtungen sowie medizinische Versorgung von Schwangeren.

AU LUXEMBOURG

En partenariat – Ensemble faisons la différence



Photo : KPMG

DAYCARE – RESTEZ CURIEUX !

En 2016, 80 entreprises ont participé au dayCARE en offrant des stages à plus de 300 élèves. Les entreprises ont rémunéré le travail des jeunes avec un don pour CARE. Ainsi, la somme record de 35 500 euros a pu être récoltée pour soutenir la formation de sages-femmes au Niger et au Laos.

Ce qui fait fonctionner le dayCARE, c'est la curiosité. Les jeunes sont curieux de découvrir leurs potentiels futurs employeurs et les entreprises sont intéressées de faire la connaissance de jeunes motivés à entamer leur parcours professionnel. Ce qui les réunit, c'est leur volonté de s'engager avec CARE pour les femmes enceintes et les nouveau-nés.



Photo : BEI

À LA BEI, LES EMPLOYÉS ET LA DIRECTION S'ENGAGENT POUR CARE

En avril 2016, l'Équateur fut frappé par un tremblement de terre d'une magnitude de 7,8. Des centaines de milliers de personnes avaient besoin d'une aide d'urgence. Des collaborateurs de la Banque Européenne d'Investissement (BEI), qui pouvaient observer le travail de CARE sur place, ont initié, ensemble avec le Comité de direction de la BEI, un appel aux dons parmi leurs collègues. Les dons ont été multipliés par la BEI pour arriver à un montant de 62.500 euros. Au moment où l'ouragan Matthew frappait Haïti, la BEI était à nouveau à côté de CARE et finançait les premières interventions d'urgence avec un montant de 50.000 euros.



Photo : CARE/Hauptert

DONECK EUROFLEX ET CARE – UN PARTENARIAT DURABLE POUR LA SANTÉ DES MÈRES ET DES ENFANTS

En 2016, Doneck Euroflex a noué un partenariat sur 3 ans avec CARE dans le but de soutenir la santé maternelle et infantile dans les zones reculées du Niger. Déjà pendant la première année de collaboration, il a été possible d'installer des adductions pour l'eau potable dans deux maternités dans le Nord du Niger. Suite à la signature de la convention M. Arndt Breitbach, Directeur général, expliquait : « J'ai hâte de raconter à ma fille, ce qu'on peut changer avec notre don. »



Photo : CARE/Ziehmer

AXA – ATOUT CŒUR

Depuis de longues années AXA et CARE sont partenaires. Au Luxembourg, ce partenariat ne se limite pas à la participation au dayCARE. Lors d'une grande crise humanitaire les collaborateurs de l'entreprise d'assurance collectent des dons et des chèques repas pour soutenir le travail de CARE. Afin d'intégrer et informer toute l'équipe d'AXA, les deux partenaires organisent des conférences et événements communs. En mai 2016, c'était un parcours sportif et interactif qui a donné un aperçu des difficultés auxquelles sont confrontés des femmes et filles laotiennes qui travaillent jusqu'à 17 heures par jour et qui passent des heures à chercher de l'eau potable pour leurs familles.



Photo : CARE/Mitscherlich

KPMG LUXEMBOURG FOUNDATION ET FONDATION DE LUXEMBOURG

Dans une région où un enfant sur six ne vit pas son sixième anniversaire et où une femme sur sept meurt pendant l'accouchement, il est clair que le travail de CARE n'est pas accompli en quelques années. D'où l'importance du soutien continu des donateurs privés et des fondations. KPMG et la Fondation de Luxembourg soutiennent CARE depuis plusieurs années. Les bénéficiaires de ce soutien sont les femmes enceintes et les nouveau-nés ainsi que les enfants touchés par la malnutrition – mais le défi reste énorme. Rien que dans les régions de Zinder et Maradi 444.519 enfants sont malnutris. CARE évoque ce problème dans les écoles et dans les familles. Nous améliorons les services de santé et appuyons les mères dans leur autonomisation économique.



Photo : CARE/Ziehermer

LE LAML DÉVELOPPE UNE « TIME MACHINE »

La classe 10C du Lycée Aline Mayrisch s'est rassemblée dans le but d'aider les femmes et les filles au Laos à réduire leur temps de travail quotidien. Ensemble avec leur professeur Majorie Graas et le bénévole de CARE, Roland Karpen, les jeunes ont lancé une action dans la Grand-Rue à Luxembourg-Ville. Ils ont vendu des spécialités laotiennes et réalisé un quizz sur le travail de CARE qui a été encadré par plusieurs présentations musicales. En même temps, les élèves ont développé une « time machine » pour montrer aux passants à quel degré un soutien pour CARE peut être effectif dans la réduction du temps de travail des filles et des femmes au Laos. C'est ainsi, que les jeunes ont collecté 1 625 euros.



Photo : CARE/Hauptert

ZONTA CLUB ESCH – EMPOWER WOMEN AND GIRLS

Pour la première fois, le Zonta Club Esch et CARE s'engageaient ensemble dans le but de renforcer le rôle et les droits des femmes et des filles dans les communautés les plus pauvres. Les membres du Club ont organisé leur marché de Noël annuel et décidé d'utiliser les recettes pour soutenir les mères au Niger dans leur autonomisation économique.



Photo : CARE/Hauptert

ING NIGHT MARATHON 2016 – LES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE PRIVÉE SAINTE ANNE SE MOBILISENT POUR LA BONNE CAUSE

En mai 2016, CARE était pour la première fois partenaire de l'ING Night Marathon. A ce titre, CARE était en charge de la collecte et de la redistribution de plus de 10 000 sacs de vêtements des coureurs. L'équipe de CARE a été soutenue dans cette laborieuse tâche par 60 lycéennes de l'École Privée Saint Anne. Leur engagement et leur enthousiasme ont ainsi mobilisé un don important.

NOUS REMERCIONS CHALEUREUSEMENT!

... **ceux qui partagent en temps de joie et en temps de profonde tristesse.** En 2016, vous étiez à nouveau nombreux à saisir un évènement marquant de votre vie - naissance anniversaire, baptême, communion, retraite etc. – pour soutenir les personnes dans le besoin. Il nous tient particulièrement à cœur de présenter nos sincères condoléances aux familles qui ont décidé d'honorer le souvenir d'une personne bien-aimée avec des dons généreux.

... **les entreprises partenaires de 2016** : ABBL, AXA Luxembourg, Banque Raiffeisen, Chambre de Commerce, Doneck Euroflex, Editus, Elvinger Hoss et Prussen, Encevo, ING Luxembourg, jobs.lu, KPMG Luxembourg, NN Life Luxembourg, Step-by-Step, Steffen Traiteur, Phoenix Contact

... **toutes les entreprises qui nous ont soutenus en 2016** : Accentaigu, Advanzia Bank, Agile Partner, Ajilon Luxembourg, Apollo Strategist, Arc Nova Doench + Baumheier, Architectes et Urbanistes, ARCO-Architecture Company, Arendt & Medernach, Arts et Textiles, Assurepro, B+ Architectes, Banque de Luxembourg, Banque et Caisse d'Épargne de l'État, Banque Havilland, Beauty Farm, BENG Architectes Associés, BEST Ingénieurs Conseils, BIL, Binck Jos Schräinerei, Brown Brothers Harriman, Cactus, Carrosserie Palanca, Casa Nova Contemporain, Chambre des Salariés Luxembourg, Chaussures Léon, Chez Soi, Dal Zotto & Associés, Delhaize, Deloitte, DHL Express Luxembourg, Domaine Thermal Mondorf, Dupont de Nemours, Entreprise Electrique Georges, Epicerie Dos Santos, Ets. Wintersdorff, Etude Me Retter, Eurest Luxembourg, Even Management Luxembourg, Farei Services, Felten & Associés, Fiduciary Tucci & Partners, Fischgari, Fisogest, Fit By Sàrl, Formes Contemporaines Roche Bobois International, Fortuna Banque, GIP International, Global Facilities, Grant Thornton, Groupe L, Haagen Hary Radiateurs d'Autos, Hôtel des Ardennes, HSA – Heisbourg+Strotz Architectes, IL Piccolo Mondo, Immobilière Wagner & Wagner, Inowai Group, Interaudit, IP Luxembourg, Jean Schmit Engineering, JPS IMPEC Occasions, Kaeshaff, Kaufhold & Reveilland Avocats, Kneip Communication, La Luxembourgeoise, La Maille, LeasePlan, Localux, Luxemburgische Saatbaugenossenschaft, Luxenvironnement, Marc Dieschbourg Architectes, Meditec, Menuiserie-Pompes Funèbres Georgen Frères, Meubles Marc Scheer, MNKS, Mogeba – Light and Sound, Motor-Center, Moutarderie de Luxembourg, MW & LM, NautaDuthil Avocats Luxembourg, Ollean Etudes Luxembourg, Pharmacie de Junglinster, Pharmacie du Cerf, Pjur Group Luxembourg, Post Group, ProLingua Language Center, Quest, Real G. Immo, Ricoh Luxembourg, small.talks, Steffen Holzbau, Sudgaz, Tageblatt-Editpress, Taxis Martinho Pereira José, TD Bank International, TD direct Investing, Tema Plus, Theisen & Nothum – Agence Principale d'Assurance, Toiture Bruck Nico

... **les Communes** : Ville de Luxembourg, Commune de Beckerich, Commune de Strassen, Commune de Junglinster, Commune de Vichten, Commune de Lintgen, Commune de Wintrange, Commune de Niederanven, Commune de Waldbillig, Commune de Steinfort, Commune de Boevange/Attert, Commune de Colmar-Berg, Commune de Remich, Commune de Differdange, Commune de Mersch

Photo : CARE/Ansi



DIE WELT STEHT VOR DER GRÖSSTEN HUMANITÄREN KRISE SEIT 1945

Hilfsorganisationen wie CARE arbeiten in den großen humanitären Krisen unserer Zeit. Manchmal sind diese Krisen sichtbar und bestimmen die Nachrichtensendungen rund um den Globus. Manchmal erfahren große humanitäre Tragödien kaum Beachtung. Doch selten ging das Ausmaß von humanitären Notlagen und die Aufmerksamkeit, die ihnen geschenkt wird, so weit auseinander wie in den letzten Monaten.

Allein in Ostafrika und der Tschad-See-Region sind über 25 Millionen Menschen vom Hunger betroffen. Flüchtlingsbewegungen, Konflikte und der Klimawandel haben die Region fest im Griff. In Somalia droht sich die Zahl der hungernden Kinder bis zum Ende des Jahres auf 1,4 Millionen zu verdoppeln. Im Jemen sind 70 % der Bevölkerung auf Hilfe angewiesen, 7 Millionen Menschen sind unmittelbar vom Hungertod bedroht und die geschwächte Bevölkerung hat der Cholera, die jeden Tag 5.000 Menschen neu infiziert, nicht viel entgegenzusetzen. Gleichzeitig haben Hunderttausende im irakischen Mosul durch die Kämpfe ihr Zuhause, Freunde und Angehörige verloren. Sie sind ebenso auf Hilfe angewiesen, wie die Vertriebenen und Flüchtlinge des Krieges in Syrien.

Projekte und Prioritäten für 2017

Mit der Unterstützung der luxemburgischen Regierung und den luxemburgischen Spendern, konnte CARE bereits in den ersten Monaten des Jahres eine Reihe von Projekten umsetzen und vorbereiten. Seit April hilft CARE unermüdlich, stark unterernährten Kleinkindern und ihren Müttern

Hilfe für die Menschen im Jemen wird dringend benötigt. Infizieren sich die geschwächten Kinder mit Cholera, können sie ohne eine Infusion, wie sie das Kind auf dem Foto bereits erhalten hat, binnen weniger Stunden sterben.

in Somalia. In der Vorbereitung befinden sich Projekte, die Schwangere und Neugeborene in Mosul mit dem Notwendigsten versorgen sollen. Frauen und Kinder, die vor den Angriffen in Nigeria nach Niger flüchten konnten, sollen Nahrungsmittelhilfe erhalten. Des Weiteren steht die Betreuung von traumatisierten syrischen Kindern in einem der großen Flüchtlingslagern Jordaniens kurz bevor. Sobald CARE Luxemburg auch die notwendigen Spenden für eine Hilfe im Jemen mobilisieren kann, wollen wir schnelle Hilfe leisten.

Erste Erfolge: Ernährung und Gesundheit für Kleinkinder und Mütter

Gemeinsam mit dem hiesigen Außenministerium konnte CARE bereits zu Beginn des Jahres ein Rahmenabkommen unterzeichnen, das dem luxemburgischen Team die Möglichkeit gibt, über drei Jahre nachhaltig die Ernährung und die Gesundheit von Müttern und Neugeborenen im Niger, in Laos und in Myanmar zu verbessern. Die hierfür notwendigen privaten Spenden können durch das Ministerium mit 5 multipliziert werden.

EHRENMITGLIEDER

- Sabine Augustin**
Direktorin der Ecole Privée Sainte-Anne i.R.
- Charles Goerens**
Mitglied des Europarlamentes
- Claude Hilbert**
Lehrer, Lycée technique hôtelier „Alexis Heck“
- Jean-Paul Lehnert**
UNESCO-Lehrstuhl für Menschenrechte,
Universität Luxemburg
- Dr. Marita Ruiter**
Geschäftsführerin, Galerie Clairefontaine
- Robert Weber**
Mitglied des luxemburgischen Parlamentes (2009-2013)

MITGLIEDER

- Christiane Hoffmann**
Geschäftsführerin, THE LILITH PROJECT
- CARE Deutschland-Luxemburg e.V.**
- Deutsche CARE Stiftung**
- Lions Clubs International**
District 113
- Marc Hamel**
Rechnungsprüfer
- Paul Meyers**
Dr. der Rechtswissenschaften
- Robert Schadeck**
Vize-Präsident, CARE Deutschland-Luxemburg e.V.
- Yves Kohn**
Jurist

VERWALTUNGSRAT

- Robert Schadeck**
Präsident
- Sabine Augustin**
Vize-Präsidentin
- Jean-Paul Lehnert**
Vize-Präsident
- Birgit Pfeifer**
Sekretär
- Stefan Ewers**
Schatzmeister
- Christiane Hoffmann**
- Yves Kohn**

GESCHÄFTSSTELLE:

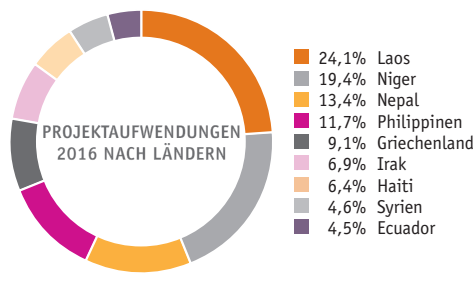
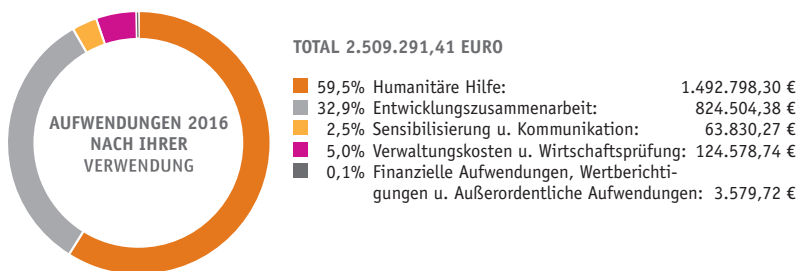
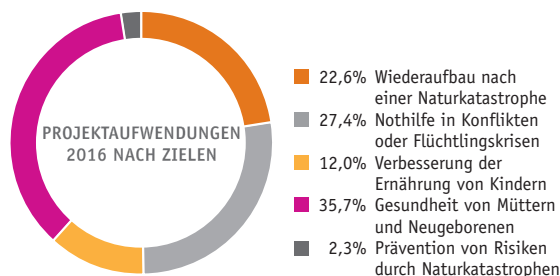
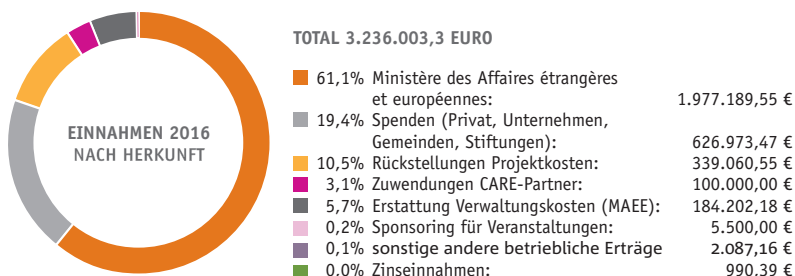
- Frédéric Hauptert**
Geschäftsführer
- Stéphanie Wies**
Projektkoordinatorin
- Anne Molitor**
Verwaltung und Buchhaltung
- Lena Ziehmer**
Assistentin Nothilfe
- Sophie Mangen/Danielle Bruck**
Volontariat Kommunikation

Jean-Paul Juncker

Mit großer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Vizepräsidenten Jean-Paul Juncker. Der Optimismus, die Kreativität und die Schaffenskraft Jean-Paul Junckers haben uns alle, die wir mit ihm arbeiten durften, geprägt. Seiner großen Erfahrung und seinem unbedingten sozialen Engagement gelten unsere Bewunderung und unser Respekt. Jean-Paul Juncker war immer mit Herz, Seele und Gefühl bei CARE und so hat er unserer Hilfe für Menschen in Not noch für viele Jahre geprägt. Er wird uns allen unsäglich fehlen.

Roland Karpfen

Obwohl er CARE nur knapp ein Jahr als Freiwilliger unterstützt hat, ist das Engagement von Roland Karpfen schlicht nicht zu ersetzen. Dank seines positiven Geistes und seines Enthusiasmus haben wir viel erreicht. Sein Heimgang ist für unser Team persönlich und für CARE insgesamt ein großer Verlust.



TRANSPARENZ UND KONTROLLE

Der Jahresabschluss zum 31.12.2016 wurde entsprechend dem in Luxemburg geltenden Recht und den Grundsätzen der ordentlichen Buchhaltung aufgestellt. Auf Basis der Satzung von CARE in Luxemburg a.s.b.l. und den auf a.s.b.l. anwendbaren rechtlichen Bestimmungen wurde der Jahresabschlussbericht dem Rechnungsprüfer Marc Hamel und dem in Luxemburg akkreditierten Wirtschaftsprüfungsunternehmen Baker Tilly Luxembourg zur Prüfung vorgelegt. Ausgehend von deren Berichten stimmte die Mitgliederversammlung am 28.6.2017 für den Abschluss des Jahres und die Entlastung des Verwaltungsrates. Die Verwendung der luxemburgischen Projektförderungen wird für alle relevanten Beträge durch unabhängige Wirtschaftsprüfungen vor Ort und durch das Wirtschaftsprüfungsunternehmen BDO zusätzlich geprüft. Darüber hinaus unterliegen unsere CARE-Partner einer jährlichen unabhängigen wirtschaftlichen Gesamtprüfung. In den Jahren 2013 und 2015 unternahm das luxemburgische Außenministerium turnusmäßig eine Evaluation der Projektaktivitäten von CARE in Luxemburg a.s.b.l. und bescheinigte eine lückenlose Prüfung der Ausgaben und eine sehr gute Qualität der Projekte. Prüfberichte können unter folgender Adresse angefragt werden: email: info-lux@care.lu.

BUCHHALTERISCHE BESONDERHEITEN DES GESCHÄFTSJAHRES 2016:

Das Jahr 2016 stellt für die Projektförderung von CARE Luxemburg ein Jahr des Übergangs dar. Nachdem 2015 ein starkes Wachstum der mehrjährigen Projekte zu verzeichnen war, welches durch das luxemburgische Außenministerium und die Spender aus Luxemburg finanziert werden konnte, wurden 2016 keine neuen mehrjährigen Projekte initiiert. Gleichzeitig konnten gleich mehrere solche Projekte erfolgreich abgeschlossen werden. Die damit verbundenen Bewegungen bei den Rückstellungen für Projekte wirkten sich mit über 300.000 Euro positiv auf das Ergebnis des Jahres aus. Die Ursache hierfür liegt in einem 3-jährigen Rahmenvertrag, den CARE gemeinsam mit dem luxemburgischen Außenministerium 2016 entwickelt und im Januar 2017 unterzeichnet hat, um die Zusammenarbeit vertrauensvoll weiter auszubauen. In diesem Zusammenhang bat das Ministerium, 2016 keine neuen Projekte einzureichen, da sie kurze Zeit später mit viel Aufwand in den Rahmenvertrag überführt hätten werden müssen. Daraus ergibt sich nun ein leichter und vorübergehender Rückgang in der Projektförderung für langfristige Projekte, der durch den konsequenten Ausbau der humanitären Hilfe mehr als kompensiert werden konnte. Der Einfluss dieses Vorgangs auf die Rückstellungen für Projekte und die positive Entwicklung bei den Spenden sorgen für ein vorübergehend sehr positives Resultat von 726.711,89 Euro. Hier wird jedoch bereits 2017 wieder einen gegenläufigen Ausschlag ausgewiesen werden.

CARE 2016

CARE est une des organisations principales au niveau mondial dans la lutte contre les injustices sociales et la pauvreté. Parmi ses priorités, CARE soutient l'éducation des enfants, améliore le niveau de santé des jeunes mères et des enfants en bas âge, aide les femmes et les familles à établir leurs activités économiques, délivre de l'aide d'urgence lors de conflits et de catastrophes naturelles et vise à mitiger les effets du changement climatique. Pendant l'année 2016, CARE a été actif dans 94 pays et a réalisé 962 projets au niveau mondial pour atteindre 80 millions de personnes avec son aide. CARE tient le statut de conseiller 1 auprès des Nations Unies.

Pour soutenir CARE régulièrement vous pouvez devenir un CARE-parrain :

Un ordre permanent à partir de 20 euros par mois offre des soins médicaux pour les nouveau-nés, une alimentation pour des enfants mal nourris ou une éducation primaire.

Avec votre don régulier, votre geste de solidarité continue même lorsque votre quotidien demande toute votre attention.

Mention : CARE-parrain

CARE est agréée par le Ministère des Affaires Etrangères et Européennes du Luxembourg. Ainsi, vos dons faits à CARE sont fiscalement déductibles à titre de dépenses spéciales dans les limites et conditions des articles 109 et 112 de la L.I.R.

COMPTE DE DON :

BCEE LU85 0019 2955 6050 3000
CCPL LU28 1111 2588 1923 0000
BILL LU19 0027 0100 0004 0300
BLUX LU09 0081 7277 6100 1003
BGLL LU26 0030 4764 7242 0000
CCRA LU42 0099 7800 0037 6087

ADRESSE :

CARE in Luxembourg a.s.b.l.
37, rue Glesener
L-1631 Luxembourg
Tel.: +352/26203061
info-lux@care.lu
www.care.lu

IMPRESSUM :

Herausgeber: CARE in Luxembourg a.s.b.l.; Verantwortlich: Frédéric Hauptert; Layout: www.kava-design.de; Titelfoto: Zulaha ist 19 Jahre alt. Sie ist verheiratet seit sie 14 ist. Zuhala lebt in Zinder, einer der ärmsten Regionen des Niger. Während im ganzen Land 15 Prozent der Kinder unter 5 Jahren stark unterernährt sind, liegt diese Quote hier deutlich höher. Ihr 13 Monate alter Sohn Bahari, ist ebenfalls unterernährt. Sie nimmt nun an einer der CARE-Schulungen teil, in denen die Mütter lernen, wie sie ihre Kinder mit dem was sie haben gesund ernähren können. Die ersten Ergebnisse sind vielversprechend, die Unterernährung in den Dörfern geht spürbar zurück. Photo: Mitscherlich/CARE.

